



ကညီဂွံဝိဇ္ဇးယာ်ကရူၚ်

မၤနီၣ်မၤယါတၢ်မၤဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးပုၤဂ့ၢ်ဝိဇ္ဇးယာ်လၢကီၢ်ပယီၤခိၣ်န့ၣ်သီပူၤ

တၢ်ဂီၤတၢ်ဟံၣ်ဖျါ

လၢအိးကထိဘၣ် ၈သီ, ၂၀၁၅ နံၣ်/ KHRG လံာ်ကတြၢၢ်နီၢ်ဂံၢ်-15-6-PS1

တၢ်ဂီၤတၢ်ဟံၣ်ဖျါလၢတီၢ်အူကီၢ်ရၢၣ် လၢအဘၣ်ယးဒီးသးအတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတၢ်အိၣ်သးဖဲ
ဒီးဖးခိၣ်ကီၢ်ဆၣ်ပူၤ ဖဲလၢဒိၣ်စ့ဘၣ် ၂၀၁၄ နံၣ်တုၤ လၢဖျါတြၢၢ်အါရံၤ ၂၀၁၅ သီန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂီၤတၢ်ဟံၣ်ဖျါ | ဒီးဖးခိၣ်ညီကီၢ်ဆၣ်, တီအူကီၢ်ရၢၣ် (လၢဒိၣ်စ့ဘၣ် ၂၀၁၄ နံၣ်တုၤ
လၢဖျါတြၢၢ်အါရံၤ ၂၀၁၅ နံၣ်)

တၢ်ဂီၤလၢ တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အိၣ်တဖၣ်အံၤ ဘၣ်တၢ်ဒီးန့ၣ်အိၣ်လၢ KHRG ပျီပူၤပုၤမၤသကိးတၢ်ဖဲ တီအူကီၢ်ရၢၣ်
လၢအဘၣ်တၢ်န့ၣ်လိအိၣ်လၢ ကညီဂွံဝိဇ္ဇးယာ်ကရူၚ် လၢကမၤနီၣ်မၤယါ တၢ်မၤဘၣ်ဒီးပုၤဂ့ၢ်ဝိဇ္ဇးယာ်
အတၢ်အိၣ်သး တဖၣ်ဖဲလိာ်ကဝီၤပူၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂီၤတဖၣ်အံၤ ဘၣ်တၢ်မၤဘၣ်အိၣ်ဖဲအလိၣ်ဝဲအခါ လၢတၢ်ဘၣ်
တၢ်ဘၣ်အဂီၢ်န့ၣ် လီၤ.¹ တၢ်ဂီၤ (၃၉၆ဘၣ်) အံၤ ဘၣ်တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်အိၣ်ယုၣ်ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်အဂ့ၢ်အဂၤ လၢအမ့ၢ်
(ဟီၣ်ကဝီၤတၢ်ဟံၣ် ဖျါတဘျီ, တၢ်ထံၣ်လိာ်သံကွၢ် ၁၂ဘၣ်) တဖၣ်လီၤ.²

(၁) ပယီၤသးတဖၣ်သုၣ်ကသ့ၣ်တဖၣ်လၢ ကဆုၤထီၣ်တၢ်အိၣ်ဆူ တၢ်လိာ်လၢခိၣ်ပုၤလၢကျါတဖၣ်
ဖဲဒီးဖးခိၣ်ကီၢ်ဆၣ်န့ၣ်လီၤ.

¹ကညီဂွံဝိဇ္ဇးယာ်ကရူၚ် KHRG နံၣ်လိဝဲလိာ်ကဝီၤပုၤမၤသကိးတၢ်ဖဲတဖၣ်လၢ ကီၢ်ပယီၤမ့ၢ်ထီၣ်တကပၤလၢ ကမၤနီၣ်မၤယါ
တၢ်မၤအာမၤပယုၤတၢ်ကထိၣ်သးတဖၣ် ခိၣ်ဖျါတၢ်ဟံၣ်ဖျါတဖၣ် ဒီးတၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်တၢ်အတီၤပတီၢ်တၢ်မၤအကျဲအသိးဒီး မၤဝဲတၢ်ထံၣ်လိာ်
သံကွၢ်ဒီးသဝီဖဲအဂၤတဖၣ်, ကွဲးဖျါထီၣ်ဟီၣ်ကဝီၤတၢ်ဟံၣ်ဖျါတဖၣ်လၢဘၣ်ယးဖဲ တၢ်လိာ်လၢအဝဲသ့ၣ်ညီန့ၣ်ဟးမၤနီၣ်မၤယါဝဲ
တၢ်ကစီၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

²တၢ်ကစီၣ်အဖျါတဘျီအံၤဘၣ်တၢ်ကွဲးအိၣ်အိၣ်လၢ KHRG ဝဲဒီးပုၤမၤတၢ်ဖဲ ဒီး ဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါလၢ
အဟဲခိၣ်သးလၢ လိာ်ကဝီၤပုၤမၤသကိးတၢ်ဖဲ တီအူကီၢ်ရၢၣ် လၢအဘၣ်တၢ်န့ၣ်လိအိၣ်လၢ လၢကမၤနီၣ်မၤယါဝဲလိာ်ကဝီၤ
ပုၤဂ့ၢ်ဝိဇ္ဇးယာ်တၢ်အိၣ်သးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ကမၤဂ့ၢ်ထီၣ် KHRG တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအကျဲအကျဲတဖၣ်ဖျါဖျါဖျါ အဂီၢ်ဒီး
ဒီးသိးကန့ၢ်အိၣ်တၢ်ဆဲးကျိးအတၢ်လဲၤခိၣ်ဖျါတဖၣ် လိာ်လိာ်ဒဲးဒီး သဝီဖဲလၢကီၢ်ပယီၤထးခိၣ်တကပၤအတၢ်ထံၣ်တၢ်ဆဲးကမိၣ်
တဖၣ် ဒီး KHRG အတၢ်ပညိၣ်အိၣ်ဝဲအသိးန့ၣ်လီၤ.အါန့ၣ်အန့ၢ် လၢကတီၣ်ထီၣ် တၢ်ကစီၣ်လၢဒီးန့ၣ်ဘၣ် လၢပျီပူၤတဖၣ်
ခဲလၢာ် ဖဲဘၣ်တၢ်မၤအိၣ်အကျဲအကျဲအိၣ်ဝဲအသိးဝဲဒီး တၢ်ကျိၣ်ထံၣ်အိၣ် ဒီးတၢ်ကွၢ်ကဒါကွၢ် ပုၤလၢအတူၢ်ဘၣ်တၢ်အဂၤအတၢ်
ဘၣ် တၢ်ဘၣ်အဂီၢ်ဒီး ဘၣ်တၢ်မၤဘၣ်အဂ့ၢ်အကျဲလၢအကါဒိၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. လံာ်ဟံၣ်ဖျါလၢအဘူးအတၢ်အဂၤတဖၣ် ဘၣ်တၢ်နီၤ
ဖးလိာ်ဆူတၢ်ကစီၣ် အကလုာ် တၢ်ဂ့ၢ်,တၢ်လိာ်တၢ်ကျဲ ဒီးအနံၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ဘၣ်သးဖးအိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အဂၤ လၢအဘၣ်
ထွဲလိာ်သးတဖၣ်တခါစုၣ်စုၣ်အဂီၢ် ဝဲသးစုၣ်ကွၢ်ဘၣ်လၢ KHRG တၢ်ကစီၣ်သန့တက့ၢ်.



တၢ်ဂီၤလၢထးတဖၣ်ဘၣ်တၢ်ဒိအိၤဖဲလၢ နံၣ်စ့ဘၣ် ၂၁ သီ ၂၀၁၄ နံၣ်ဖဲ သၣ်ဒိၣ်မိၣ်သ့ၣ် ဒိၣ်ဖးခိၣ်ကီၢ်ဆၣ် တီၢ်အူကီၢ်ရှၢၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂီၤတဖၣ်ပၣ်ဖျါထီၣ်ဝဲလၢ ပယီၤသးတဖၣ်ဆၢထီၣ်ဝဲကသ့ၣ်တဖၣ် လၢကဝံၣ်တီၢ်ဆၢတၢ်လၢ တၢ်မဲၣ်ညါ လၢတၢ်လီၤလၢသိလ့ၣ်လဲၤတသ့ဘၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ပယီၤသးသိလ့ၣ်တဖၣ်ခဲလၢၣ်၂၅ ခိၣ် ဒီးသးသိလ့ၣ် တခိၣ်စ့ၣ်တီၢ်ဝဲကသ့ၣ် ၆ နှုး ဒီး ခဲလၢၣ်ကသ့ၣ်ဆိၣ်ဝဲ ၁၅၀ နှုးန့ၣ်လီၤ. ပုၤလီၤကဝီၤဖိတဖၣ်လၢ သၣ်ဒိၣ်ဝုၣ်သီတဖၣ်စးဝဲလၢ အဝဲအိၤမၤတၢ်ဝဲအသးဖဲ လၢ နံၣ်စ့ဘၣ် ၂၁ သီ ၂၀၁၄ နံၣ်ဖဲဘၣ်တၢ်မၤလၢကဝီၤကညီၣ်နီၣ်ထီၣ်သိန့ၣ်လီၤ. ဖဲတၢ်မၤတၢ်ပတုၣ်တၢ်ခးအဆၢကတီၢ်အသးဒီးတၢ်ဝဲအိၤကဲထီၣ်အသးဖဲတၢ်ပတုၣ်တၢ်ခးကတီၢ်အသးဒီး ပုၤလီၤကဝီၤ ဖိတဖၣ်ပၣ်ဖျါထီၣ်ဝဲလၢ အဝဲသ့ၣ်ဘၣ်ယိၣ်ဝဲ ပယီၤသးတဖၣ်အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. (တၢ်ဂီၤ KHRG)

(၂) တၢ်တုၣ်ကျဲလၢအဘၣ်ဘျူးလၢသးတၢ်လဲၤတၢ်ကွၢ်အဂီၢ်



တၢ်ဂီၤတဖၣ်အံၤဘၣ်တၢ်ဒိအိၤဖဲလၢနံၣ်စ့ဘၣ် ၂၃သီ ၂၀၁၄နံၣ်ဖဲ ဒိၣ်ဖးခိၣ်ကီၢ်ဆၣ် တီၢ်အူကီၢ်ရှၢၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂီၤတဖၣ်ပၣ်ဖျါဝဲလၢတၢ်တုၣ်ကျဲလၢရှၢၣ်ညါပုၤသဝီတုၤ ဘယုၣ်နီၤတၢ်မိၣ်ဝုၣ်သီ ဖဲပယီၤသးကလၢအိၣ်သ့ၣ်လီၤသးအလီၢ် န့ၣ်လီၤ. သဝီဖိတဖၣ်ပၣ်ဖျါထီၣ်ဝဲလၢ ပယီၤပဒိၣ်မၤဝဲတၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ် ဘၣ်ဆၣ်သနၢ်က့အဝဲသ့ၣ်တုၣ်စိထဲဒၣ် တၢ်လီၤတဖၣ်လၢ ပယီၤသးသ့ၣ်ညါန့ၣ်ဝဲဒီး အဝဲသ့ၣ်တဘျီဂ့ၤထီၣ်စ့ၣ်ကိး ကျဲလၢဘၣ်တၢ်သ့အိၤလၢကမျၢၢ်တဖၣ်ဘၣ် န့ၣ်လီၤ. (တၢ်ဂီၤ KHRG)

(၃) သးအတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤဒီး ကညီၣ်တၢ်ပၢၢ်ဆၢမုၢ်နံၤ



တၢ်ဂီၤလၢစုစ့ၣ်တကပၤတဘျီတၢ်ဒီးအီၤဖဲလါ ဒၣ်စ့ဘၣ် ၂၈ သီ ၂၀၁၄ နံၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂီၤလဲၤအံၤပၢ်ဖျါထီၣ်တၢ်လီၤလၢဘၣ်တၢ်ဂၤလၢဒီးတီၤတဖၣ်ဖဲဒၣ်ဖးခိၣ်ကီၢ်ဆၣ်တီၢ်အူကီၢ်ရှၢၣ်အပူၤယုၣ်ဒီး လံာ်ကွဲးနီၣ်တခါလၢစံးဝဲ တဘျီန့ၣ်လီၤတဂ့ၤန့ၣ်လီၤ. ပုၤလီၢ်ကဝီၤဖိဖဲအိၣ်လၢ သၣ်ဒၣ်ကွံၣ်တဖၣ်မၤအီၤဝဲတၢ်သ့ၣ်တၢ်ဖျးလၢဟီၣ်ခိၣ်ဘၣ်တၢ် ဟ့ၣ်သါတၢ်အီၤလၢမိၢ်ပၢ်ဖဲဖုအခါန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဖဲ ၂၀၀၀ နံၣ် ပယီၤသုးသုးရှၢၣ်နီၢ်ဂံၢ် ၁၂၄ န့ၣ်လီၤလၢသၣ်ဒၣ်ကွံၣ်အဝုၣ်ဒီး တုထီၣ်ဝဲသုးတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲတၢ်အိၣ်ဆိးလီၢ် လၢသဝီဖိတဖၣ်အဟီၣ်ခိၣ်ကပံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်န့ၣ်အယီၤသဝီဖိတဖၣ်န့ၣ်လီၤမၤက့ၤတၢ်လၢသးသမူအဂီၢ်လၢ အဝဲသ့ၣ်အဟီၣ်ခိၣ်ပူၤတသ့ၣ်လၢဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂီၤလၢစုထွဲတကပၤတဘျီတၢ်ဒီးအီၤလၢလၢယနုၤအါရံၤ ၃၁ သီ ၂၀၁၅ နံၣ်ဖဲ တီပုၤကလုသဝီ ဒၣ်ဖးခိၣ်ကီၢ်ဆၣ် တီၢ်အူကီၢ်ရှၢၣ်ပူၤန့ၣ်လီၤ. ဒီးတၢ်ဂီၤအံၤပၢ်ဖျါထီၣ် ကညီတၢ်ပၢ်ဆုၢ်န့ၣ်အတၢ်အိၣ်ဖျါန့ၣ်လီၤ. ကညီဒီးကလုာ်ဆၢဖျိၣ်ကရၢ ဘၣ်သးမၤဝဲလၢတၢ်န့ၣ်ပၢ်လီၤသးယၢ်ခိၣ်ယၢ်ပၤဒီးအဝဲသ့ၣ်ဒီးကမျၢၢ်တဖၣ် ဒီးပဝဲသ့ၣ်ဘၣ်သးန့ၣ်စ့ၣ်ကိးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢပုၤလီၢ်ကဝီၤဖိတဖၣ်အအိၣ် လၢအဘၣ်သးဒီးတၢ်မၤတၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်အကျိၤအကျဲန့ၣ်လီၤ. ဒီးအဝဲသ့ၣ်ကျဲးစးလဲၤသဝီတဖျါဘၣ်တဖျါလၢခဲၣ်ဖုအဂီၢ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်စ့ၣ်ကိးဘၣ်သးမၤလၢကပီၤဝဲကညီတၢ်ပၢ်ဆုၢ်န့ၣ်ယုၣ်ဒီးပုၤလီၢ်ကဝီၤဖိတဖၣ် ဘၣ်ဆၣ်ပယီၤသုးဒုးယၢ်ခိၣ်လၢခိၣ်ချုးသုးရှၢၣ်နီၢ်ဂံၢ်၆၀၃တဖျါအဝဲသ့ၣ်လၢကလဲၤဝဲန့ၣ်ဘၣ် အယီၤသတးဒီးအဝဲသ့ၣ်ဘၣ်မၤလၢကပီၤဝဲကညီတၢ်ပၢ်ဆုၢ်န့ၣ် ၆၆ ဝီတဝီဝဲ သဝီဖိတဖျါအပူၤန့ၣ်လီၤ. သဝီဖိတဖၣ်ဘၣ်သးပၣ်ယုၣ်လၢတမၤလၢကပီၤအပူၤဒီးအဝဲသ့ၣ်တလဲၤခိၣ်ဖျါဘၣ်ဝဲနီၣ်တဘျီလၢအပူၤကွံာ်ဒီး အဝဲသ့ၣ်ဘၣ်ပျံးဒီးဘၣ်ယိၣ်ဝဲလၢ တၢ်ကဲထီၣ်သးတၢ်သဘံၣ်သဘၣ်လၢပယီၤ တကပၤအယီၤသတးဒီး သဝီဖိတနီၤတဖၣ်ဝဲဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒီးပုၤတနီၤလၢဘၣ်သးထံၣ် ခိၣ်န့ၣ်လၢတီၢ်အူကီၢ်ရှၢၣ်တဖၣ် တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဖးဒၣ်ဝဲအံၤလဲၤပူၤကွံာ်အီၤန့ၣ်လီၤ. (တၢ်ဂီၤ KHRG)

(၄) ပယီၤသုးအတၢ်သ့ၣ်ကိးသးဂီၤဘၣ်သး KNLA အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤ



တၢ်ဂီၤလၢတၢ်ဖိခိၣ်တဖၣ်ဘၣ်တၢ်ဒိအိၣ်ဖဲလၢဖၣ်တြၢၤအါၣ် ၁ သီ ၂၀၁၅ နံၣ်ဖဲ ဒိၣ်ဖးခိၣ်ကီၢ်ဆၣ် တီအူကီၢ်ရှၢၣ်အပူၤန့ၢ်လီၤ. တၢ်ဂီၤလၢစုစၣ်တကပၤတဘျီတၢ်ပၤပျီထီၣ်ဝဲလၢ ပယီၤသုးတဖၣ်ဟးဆၣ်တၢ်ဖဲကျဲလၢအဘူးဒီး ရွၢၤညီၤပုၤသဝီန့ၢ်လီၤ. ဒီးတၢ်ဂီၤလၢစုစၣ်တကပၤပၤပျီထီၣ်ဝဲလၢ KNLA သုးဖိလၢသုးရှၢၣ် ၂ တဖၣ်ပိၣ်ဝဲကျဲၤအဝဲသုၣ်လဲၤခိဖျိသဝီ တဖျၢၣ်ဘၣ် တဖျၢၣ် လၢကထံၣ်လိာ်သးသးဒီးပုၤလီၢ်ကဝီၤသဝီဖိတဖၣ်အန့ၢ်လီၤ. လၢတၢ်န့ၢ်အယံးပယီၤသုးတဖၣ် ဟ်လိာ်ဝဲတၢ်ဘၣ် တၢ်ဘၢ လၢကဟးရှၢၣ်ကျဲၤမုၢ်ခံၣ်ယၢ်ပၤလၢၣ်ဖဲလၢ KNLA သုးတဖၣ်လုၣ်လိာ်ဝဲကျဲၤန့ၢ် ဒီးသဝီဖိတဖၣ်ပၤပျီထီၣ်ဝဲ န့ၢ်လၢအဝဲသုၣ်ဘၣ်ပျီဘၣ်ဖုးဝဲလၢတၢ်ဟူးတၢ်ဂၢၤအံၤန့ၢ်လီၤ. (တၢ်ဂီၤ KHRG)

Taw Oo (Toungoo) District



Karen Human Rights Group (KHRG)